



Procès-verbal AD Volailles de race Suisse

Samedi 9 juin 2018, 14.00 heures

Boulodrome, Rue de la Jonction 8, 1400 Yverdon-les-Bains

Ordre du jour

1. Salutations
2. Election des scrutateurs
3. Constatation des présences
4. Procès-verbal de l'AD du 10 juin 2017
5. Rapport annuel du président
6. Affaires financières
 - a) Comptes annuels 2017 et rapport de révision
 - b) Ajouts au budget 2018
 - c) Budget 2019
 - d) Cotisation annuelle des membres et indemnités du comité
 - e) Subventions aux clubs de race
 - f) Crédit du comité
7. Elections
 - a) du président
 - b) du reste du comité
 - c) de l'office de révision
8. Propositions
9. Expositions
 - a) Nationale 2018 à Fribourg, rétrospective
 - b) Journée nationale de la volaille BEA Berne 2018, rétrospective

- c) Exposition de coqs 2018 à Frauenfeld
- d) Nationale 2020 à Winterthour
- e) Exposition EE 9 – 11 novembre 2018 à Herning
- f) 10ème championnat suisse de la jeunesse 19 –20 janvier 2019 à Lenzbourg

10. Honorariat

11. Communications

12. Divers

Une magnifique fête du jubilé, une superbe saison d'exposition sans grippe aviaire, clôturée par une impressionnante et grandiose manifestation réunissant tous les éleveurs de petits animaux.

Quoi de mieux pour être fier, heureux et bien débiter la nouvelle saison d'élevage ? Malgré tout, cela ne doit pas nous masquer la vue et nous faire oublier les défis très nombreux qui nous attendent ces prochaines années.

Je pense notamment aux exigences toujours plus sévères quant à la détention et à l'élevage de nos petits animaux.

Je pense avant tout au financement de notre fédération et de ses activités, car aujourd'hui il est plus facile de dépenser que d'économiser.

Comment relever ces défis ? Des solutions existent même si elles sont parfois déplaisantes. Nous devons donc, dans un avenir relativement proche, trouver les solutions adéquates afin de pouvoir poursuivre sur le chemin tracé par nos prédécesseurs.

Cela ne sera possible, chers délégués, qu'avec votre aide et votre soutien. Le comité de Volailles de race Suisse est très attentif à tout cela, il analyse chaque dépense, recherche les solutions les meilleures à vous proposer, afin de garantir la suite de nos activités et de notre système de formation.

Ensemble allons de l'avant, restons ouverts, de préférence positifs, et prenons les décisions les plus appropriées. C'est dans cette optique que je déclare ouverte l'assemblée des délégués 2018.

1. Salutations

JM Tièche souhaite une cordiale bienvenue aux délégués au nom du comité de Volailles de race Suisse. Il salue tout particulièrement le président d'honneur Martin

Wyss et les membres d'honneur de Volailles de race Suisse présents. Le président salue tout spécialement le représentant du comité de Petits animaux Suisse, Samuel Zürcher.

Pour faciliter la traduction, JM Tièche prie tous les intervenants de s'exprimer en bon allemand ! Il souhaite que toutes les interventions relatives aux affaires soient objectives et respectueuses.

Excuses

Pour l'assemblée des délégués de ce jour, diverses excuses ont été transmises au comité. Les noms de tous les excusés figurent dans le procès-verbal de l'AD qui sera mis en ligne sur le site Internet.

Membres d'honneur :

Hansruedi Bigler

Willi Burkhard

Markus Fuchs

Kurt Halter

Lili Mischler

Theresia Stalder

Margrit Zürcher

Fédération cantonales:

KV Waldstätten; Heiri Fallegger

Petits animaux Schaffhouse ; Peter Römer

Sociétés :

KGZV Biberist. Anton Borner

KTZV Suhr-Buchs; Monika Wernli

KT Oberwinterthur Elgg Rätterschen

Clubs spéciaux :

Club suisse de la Leghorn et de l'Italienne : Heiri et Erich Fallegger

Club suisse des Poules soie et huppées, Heinz Mathys

Association des juges avicoles :

Marcel Strässle

Commission de formation :

Babara Kant

Un cordial merci à Michel Bovet pour la traduction simultanée de l'assemblée des délégués d'aujourd'hui.

Avant d'aborder les affaires de l'assemblée des délégués de cette année, nous voulons avoir une pensée pour ceux qui ne peuvent pas être parmi nous pour raison de maladie ou à cause d'un autre problème. JM Tièche leur souhaite un prompt et complet rétablissement.

Hommage aux défunts

Durant le dernier exercice aussi, plusieurs collègues ont malheureusement quitté cette terre pour toujours.

Le président invite les participants à honorer leur mémoire et à se lever pour un instant de recueillement.

L'envoi des documents de l'AD s'est fait dans les délais, le 11 mai 2018, par la ZT media de Zofingue.

Ont reçu des cartes de vote toutes les organisations qui ont annoncé des membres dans la statistique de Petits animaux Suisse, division volailles.

Chez les sociétés où le poste de préposé avicole est annoncé vacant, les cartes de vote

ont été expédiées à l'adresse du président.

2. Election des scrutateurs

Les personnes proposées Severin von Arx, Christian Schlatter, Eveline Weber et Heinrich Imboden sont confirmés comme scrutateurs sans opposition.

Hanspeter Schürch est élu sans opposition chef du bureau de vote.

Constatation des présences

Le travail des scrutateurs a donné le résultat suivant :

98 personnes présentes avec 181 voix valables.

Dont un invité. La majorité absolue est donc de 92 voix.

3. Procès-verbal de l'AD du 10 juin 2017

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 10 juin 2017 au Locle a paru dans les "Verbandsnachrichten" N° 25 du 22 juin en allemand et dans le N° 27 de l'Eleveur du 6 juillet 2017 en français. Dans le délai de 30 jours, aucune demande de modification n'a été reçue par le président. Le procès-verbal est donc considéré comme accepté. JM Tièche remercie Gabi Maurer pour la rédaction du procès-verbal et Michel Bovet pour sa traduction.

4. Rapport annuel du président

JM Tièche passe la parole à la vice-présidente G. Maurer. Le rapport annuel du président a été envoyé en allemand et en français à toutes les organisations, avec les documents pour l'assemblée des délégués, il a également paru dans les deux langues dans les "Verbandsnachrichten" de la Tierwelt et pouvait être consulté sur le site Internet de Volailles de race Suisse. G. Maurer demande à l'assemblée si des demandes de modifications justifiées ou des questions se posent à propos du rapport annuel du président. La parole n'est pas demandée. Le rapport annuel est adopté à l'unanimité et par acclamation et JM Tièche est remercié de son travail.

5. Affaires financières

En la personne de Peter Gütle, Volailles de race Suisse possède un spécialiste confirmé.

a) Comptes annuels 2017 et rapport de révision

Le caissier rapporte sur les comptes annuels et remercie les soutiens financiers : Petits animaux Suisse pour le rendement de la Tierwelt, Biomill pour le sponsoring, le "Zofinger Tagblatt", les fédérations cantonales et les clubs suisses de race pour les cotisations de membres. Durant ses 20 années de caissier, près de CHF 1'250'000.- ont été dépensés pour les Nationales. La fédération n'est plus en mesure de déboursier autant pour les nationales durant les 20 prochaines années. La question des finances d'inscription et des cotisations des membres va nous concerner à l'avenir.

Le Jubilé des 125 ans et l'exposition commune ont coûté CHF 126'000.- à la fédération. Le prix de l'exposition du Jubilé et la Chronique ont été des dépenses uniques.

La fiduciaire Fidustrust Revision SA, avec Gilles Python et Michael Picard, a révisé les comptes 2017 le 18 avril à Zurich. Le rapport de révision était annexé à la convocation.

Décision: Les comptes annuels 2017 et le rapport de révision sont adoptés sans opposition.

JM Tièche salue la délégation de Petits animaux Suisse : Markus Vogel avec sa compagne et Sandra Lanz, la nouvelle secrétaire fédérative qui a commencé son travail à Zofingue il y a un mois.

M. Vogel apporte les salutations et remercie du grand soutien lors de l'exposition commune de Fribourg. Sandra Lanz se présente brièvement.

b) Ajouts au budget 2018

P. Gütle commente le poste des recettes réduites en raison du rendement constamment en recul de la Tierwelt. En contrepartie, au même poste, les réserves du Jubilé des 125 ans ont été dissoutes.

Décision : Les ajouts au budget 2018 sont adoptés sans opposition.

c) Budget 2019

Le caissier commente brièvement le budget 2019 qui prévoit une petite perte.

Décision : Le budget 2019 est adopté sans opposition.

d) Cotisation annuelle des membres et indemnité du comité

Depuis 2003, l'indemnité du comité n'a pas changé. Le comité propose de conserver le montant de CHF 20'000.–, également la cotisation de membre de CHF 1.–, l'indemnité de séance de CHF 280.–, repas inclus, l'indemnité d'un demi-jour de CHF 140.–, repas inclus et l'indemnité de délégation de CHF 150.–, ainsi que l'indemnité kilométrique de 60 centimes.

Décision : avec une voix contre, la cotisation annuelle et les indemnités du comité sont adoptées.

e) Subventions aux clubs de race

Montant de base CHF 300.–, les seconds CHF 300.– peuvent être demandés par écrit, après l'AD auprès du caissier de Volailles de race Suisse, à condition que les clubs aient participé cette année à la CPP, la JEP et l'AD. Pour les expositions nationales de club qui ont lieu durant les expositions nationales de volailles, ou qui sont organisées de façon autonome durant les années intermédiaires, une subvention de CHF 2.– par sujet est versée sur demande du club.

Décision: la subvention aux clubs est adoptée sans opposition.

f) Crédit du comité

Le crédit du comité de CHF 7'500.– par objet, mais au maximum 25'000.– par année, est adopté sans opposition.

P. Gütle remercie de la confiance témoignée. JM Tièche remercie le caissier Peter Gütle de la gestion prévoyante des finances de Volailles de race Suisse et Gilles Python et Michael Picard pour leur révision.

Si vous observez la diapositive suivante. Vous pouvez remarquer l'évolution de 2014 à 2019. En 5 ans, les versements de la Tierwelt pour Volailles de race Suisse ont diminué

de près de 192'000.–. Une diminution moyenne de CHF 38'400.– par an.

Nous devons trouver de nouvelles solutions innovantes afin d'économiser de l'argent et de financer nos activités.

Le comité de Volailles de race Suisse avait déjà abordé le thème "Economies" il y a 10 ans.

JM Tièche le montre sur la base des 13 dernières expositions nationales (1998–2018). En comparaison entre Thoune en 2006, CHF 145'100.– et Fribourg CHF 68'000.–, CHF 77'000.– ont pu être économisés.

Comme dit en préambule déjà, il existe sûrement une voie à suivre, il y a certainement différentes solutions.

Celles-ci seront probablement douloureuses et impopulaires. Il est toutefois convaincu que nous trouverons ensemble la meilleure solution qui sera acceptable pour tous.

Les effectifs de membres ont aussi diminué. Dans le futur, nous devons aussi apprendre à travailler avec des personnes qui ne seront pas forcément des éleveurs, mais de simples détenteurs de volailles et nous devons les accepter dans notre fédération sans préjugés.

Le président sait qu'il peut compter sur l'aide et le soutien des responsables des sociétés, clubs et fédérations cantonales pour relever tous ces challenges.

6. Elections

Le président d'honneur Martin Wyss dirige ce point de l'ordre du jour. Selon les statuts en vigueur, le mandat est de quatre ans. Volailles de race Suisse ne connaît pas de limitation du nombre de mandats.

L'art. 11.2 des statuts prévoit :

Les votations et les élections se font à main levée pour autant que la majorité des voix présentes ne décide pas d'une autre forme.

L'art.11.4 des statuts prévoit:

Lors d'élections, c'est la majorité absolue des voix présentes qui s'applique au premier

tour et la majorité relative au second tour. En cas d'égalité de scrutin, les élections doivent être répétées jusqu'à ce qu'une élection ait lieu.

M. Wyss demande à l'assemblée s'il y a des demandes de modification de la forme des votations et des élections.

Cela n'est pas le cas, de sorte que les votations et les élections se feront à main levée.

a) Du président

Jean Maurice Tièche a été élu président de Volailles de race Suisse en 2016 lors de l'assemblée des délégués de Weinfelden. Il se met à disposition pour un nouveau mandat. Grâce à sa longue expérience dans différentes fonctions aux niveaux cantonal et suisse, Volailles de race Suisse possède en Jean-Maurice Tièche un président parfaitement informé et qui s'engage pour le bien de la fédération.

C'est précisément en ce moment de situation financière tendue qu'il est d'une importance énorme que les changements futurs soient parfaitement réfléchis et analysés en commun.

Décision : Sans opposition, JM Tièche est réélu à la présidence pour un nouveau mandat.

b) Du reste du comité

Comme personne n'a démissionné du comité en place, M. Wyss propose de réélire en bloc le reste du comité. Il s'agit de Andreas Ehrismann, Ursula Götz, Peter Gütle, Gabi Maurer, Beat Schoch et Hansueli Zahnd. L'assemblée est d'accord avec la proposition formulée.

Décision: sans opposition, tous les membres du comité susmentionnés sont réélus en bloc pour un nouveau mandat de 4 ans.

JM Tièche remercie de la confiance et du soutien au nom de tout le comité. Bien que les challenges soient nombreux durant les prochaines années, le comité va s'engager avec

volonté et enthousiasme.

c) Office de révision

Gilles Python et Michael Picard de la fiduciaire Fidustrust Revision SA se mettent à disposition pour une nouvelle année comme vérificateurs des comptes.

Décision : sans opposition, G. Python et M. Picard sont réélus comme réviseurs pour l'exercice 2018.

7. Propositions

Les propositions à l'assemblée des délégués doivent être remises par écrit au président avant le 31 décembre de l'année précédente, avec une motivation.

Le président n'a reçu aucune proposition de la part des membres jusqu'au 31 décembre 2017.

8. Expositions

Hans Ulrich Zahnd remercie de la bonne collaboration à Fribourg. Ce fut une exposition très impressionnante. Il remet les assiettes de champion et les challenges du concours des clubs et des sociétés et Ursula Götz remet les prix de champion aux jeunes éleveurs.

Best of Show Paul Fässler, Elsau, avec une Appenzelloise huppée

Best of Show jeunes éleveurs Anna Graf, Kirchberg SG avec un Australorp

Champions:

Dindes / pintades	Pascal Furer, Courtelary
Oies	Jenny Chase, Fülenbach
Canards	Beat Schoch, Züberwangen
Poules, grandes races	Beat Graf, Kirchberg
1.0 diminutifs de gr. races	Monika Wenger, Rüscheegg
0.1 diminutifs de gr. races	Urs Lochmann, Erlinsbach
Naines d'origine	Andreas Lutz, Engelberg
Gallinacés	Marcel Strässle, Kirchberg

Anatidés Ruedi Hofmann, Gontenschwil
Champion des jeunes Klara Theiler, Edlibach

Challenges concours des clubs / des sociétés

Vainqueur collection de club : Club suisse de la Naine allemande

Vainqueur collection de société avec < 25% d'ornements : KTZV Marthalen

Vainqueur collection de société avec > 25% d'ornements : GZV Altoggenburg

Campion suisse des jeunes éleveurs

Palmipèdes Erich Fallegger, Sursee
Poules grandes races Anna Graf, Kirchberg SG
Poules naines Dylan Conner Mathys, Kölliken
Volailles d'ornement Patrick Hofmann, Gontenschwil

a) Nationale 2018 à Fribourg

M. Wyss, vice-président du CO de l'exposition commune, présente une rétrospective avec des chiffres et un film.

b) Journée de la volaille BEA Berne 5/6 mai 2018

HU Zahnd rapporte que 17 clubs avec plus de 30 races ont participé à la Journée de la volaille. D'intéressantes discussions ont eu lieu entre les visiteurs de la BEA, les éleveurs et les représentants des clubs.

HP Schürch remercie de la très bonne collaboration. La cause a été placée au premier plan. Il remercie la fédération de son soutien financier et organisationnel.

c) Exposition de coqs 2018 à Frauenfeld

H. Schönenberger informe sur la prochaine exposition de coqs de Frauenfeld et propose 2 modifications dans la définition du titre de champion suisse dans le **règlement d'exposition**.

HU Zahnd reprend le règlement point par point. Deux modifications sont apportées au point "champion suisse". H. Schönenberger exige l'abandon du terme variété de coloris. Ainsi, la phrase devient : le titre de champion suisse est attribué à l'éleveur qui obtient la plus haute moyenne sur trois sujets de mêmes race et caractéristiques au sein d'un

groupe de races.

Nouveauté chez la volaille d'ornement, le titre de champion suisse est attribué sur deux sujets mâles du même éleveur – au lieu d'un seul sujet.

Décision ; le règlement est adopté à l'unanimité avec les deux adaptations pour l'attribution du titre de champion suisse.

d) Nationale 2020 à Winterthour

Le CO est formé et les premiers travaux sont effectués. Lors de l'AD 2019, d'autres informations suivront.

JM Tièche remercie HUZ de son grand engagement pour les différentes expositions.

e) Exposition EE 09 – 11 novembre 2018 à Herning, Danemark

C'est tous les 3 ans qu'a lieu l'exposition européenne. On y attend 30'000 sujets. Le formulaire d'inscription sera mis en ligne dès la semaine prochaine sur le site de Petits animaux Suisse.

La volaille suisse est acceptée au Danemark. La volaille suisse non vendue sera reprise par la fédération danoise pour 20 euros par sujet. Volailles de race Suisse ne met pas de quarantaine à disposition. En revanche toute la volaille suisse peut être exposée au Danemark.

Volailles de race Suisse ne versera pas de participation à la finance d'inscription. En revanche, le transport est pris en charge.

g) 10ème Championnat suisse des jeunes, 19/20 janvier 2019 à Lenzbourg

Ursula Götz informe sur cette prochaine exposition des jeunes éleveurs.

9. Honorariat

L'honorariat est assurément un des plus beaux moments d'une assemblée des délégués. Aujourd'hui aussi, des éleveuses et des éleveurs méritants sont honorés pour leur engagement de longue durée en faveur de l'élevage des volailles de race.

Aujourd'hui, Volailles de race Suisse remercie une personne qui a travaillé pour la fédération efficacement, dans l'ombre, durant des années. Alois Grüter reçoit un cadeau de remerciement pour son travail consciencieux, durant de longues années, pour d'innombrables catalogues, rapports annuels, envois, etc.

Médaille du mérite

La médaille du mérite de Volailles de race Suisse est un témoignage de reconnaissance et de remerciement. Cette distinction est remise à Maya Betschart, Christian Berger, Claude Brügger et Benjamin Philipona. Gilles Python est honoré par la grande médaille du mérite et remercié de ses services.

Membre d'honneur

La distinction suprême, le titre de membre d'honneur, est conféré à Roland Peyer.

10. Communications

Communications des membres du comité

Relève

U. Götz informe sur le prochain camp des jeunes éleveurs au-dessus de Moutier.

Domaine de la formation

Beat Schoch informe sur les cours très bien fréquentés en 2017, avec une moyenne de 25 personnes par cours, sur les cours terminés ou à venir en 2018 et ceux prévus en 2019.

Un cours de juges est prévu en 2020. La condition est d'avoir suivi et réussi tous les cours (cours de base, d'éleveur et de préposé). La soirée d'information aura lieu en automne 2019. Le cours ne se fera qu'en allemand.

B. Schoch présente un bref bilan du voyage de la JEP à Lyon et remercie la fédération de son soutien financier.

En 2019, la JEP aura lieu le 4 mai à l'Inforama de Zollikofen.

Hanspeter Schürch et Jürg Vogel collaborent depuis peu au sein de la commission de formation.

Protection animale

Andreas Ehrismann oriente brièvement sur la modification majeure pour la volaille dans l'ordonnance sur la protection animale. Les perchoirs pour les grandes races doivent laisser 50 cm de place au-dessus et au-dessous et ceux des naines 40 cm.

JM Tièche oriente sur un cas de dénonciation anonyme et demande aux personnes présentes de lutter contre ces lâchetés et autres bêtises en refusant de s'y impliquer.

AD de Petits animaux Suisse du 10 juin 2018

Le comité se réjouit de la participation de nombreux éleveurs de volailles de race à l'AD de Petits animaux Suisse. 5 propositions figurent à l'ordre du jour. Le comité recommande la poursuite de la certification, resp. de la détention exemplaire de petits animaux.

Pour les 4 autres propositions, le comité laisse la liberté de vote.

11. Divers

La parole n'est pas demandée. Le président demande à l'assemblée s'il y a des objections fondées contre la conduite de l'assemblée ou le déroulement des votations et des élections. Celles-ci doivent être formulées maintenant. Cela n'est pas le cas! JM Tièche remercie de la participation à l'assemblée des délégués 2018 de Volailles de race Suisse. Il remercie chaleureusement les délégués au nom de tout le comité pour leur engagement dans les fédérations cantonales, les sociétés locales et les clubs spéciaux.

JM Tièche lève l'assemblée des délégués 2018 à 15.55 heures.

Jean-Maurice Tièche

Président

Gabi Maurer

Procès-verbal

Traduction : Michel Bovet